

**GIÁO TRÌNH TIẾNG VIỆT**  
**DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI**  
**QUYỂN 1**  
(Lưu hành nội bộ)

*Nhóm tác giả:*

*Bùi Thị Phương Chi*

*Bùi Thị Duyên Hải*

*Trần Thị Tươi*

*Nguyễn Thị Hoàng Yến*

*Hiệu đính tiếng Anh:*

*PGS.TS. Hector Campos*

Tp.Hồ Chí Minh, 2021

# MỤC LỤC

## PHẦN 1: PHÁT ÂM

<b>Đơn vị 1</b>	<b>Ngữ âm và chữ viết tiếng Việt</b>	<b>Trang</b>	<b>1-6</b>
	1. Bảng chữ cái tiếng Việt 2. Cấu trúc âm tiết tiếng Việt 3. Sơ đồ vị trí cấu âm		
<b>Đơn vị 2</b>			<b>7-11</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial Consonants): <b>b, đ, m, n</b> 2. Nguyên âm đơn (Single Vowels): <b>i, ê, e, u, ơ, â, a, ă, u, ô, o</b> 3. Thanh điệu (Tones): <b>ngang, huyền</b>		
<b>Đơn vị 3</b>			<b>12-15</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial consonants): <b>c/k/q, kh</b> 2. Thanh điệu (Tones): <b>sắc, nặng</b>		
<b>Đơn vị 4</b>			<b>16-20</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial consonants): <b>h, g/gh, ng</b> 2. Thanh điệu (Tones): <b>hỏi, ngã</b>		
<b>Đơn vị 5</b>			<b>21-24</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial Consonants): <b>ph, v, l, r</b> 2. Nguyên âm (Vowels): <b>ia, ua, ua, iê, ươ, uô</b>		
<b>Đơn vị 6</b>			<b>25-28</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial Consonants): <b>t, th, ch, tr, nh</b> 2. Âm đệm (Glide): <b>u/ o</b>		
<b>Đơn vị 7</b>			<b>29-32</b>
	1. Phụ âm đầu (Initial Consonants): <b>s/x; d/gi</b> 2. Bán nguyên âm cuối (Semi-vowels): <b>i/y; u/o</b>		
<b>Đơn vị 8</b>			<b>33-37</b>
	1. Nguyên âm (Vowels): <b>ă, â</b> 2. Phụ âm cuối (Final consonants): <b>-nh, -ng, -p, -t, -ch, -c</b>		

## PHẦN 2: BÀI HỌC (TRÌNH ĐỘ E1)

<b>Bài 1</b>	<b>Em tên là gì?</b>	Trang	38-49
Từ vựng	Cách chào hỏi, cách giới thiệu tên		
Ngữ pháp	Đại từ nhân xưng ngôi thứ nhất, thứ hai số ít. Đại từ chỉ định: <b>đây, kia, đó</b> Hệ từ: <b>là</b> ; Từ nghi vấn: <b>ai, gì</b> Liên từ: <b>còn</b>		
<b>Bài 2</b>	<b>Em là keiko, phải không?</b>		49-62
Từ vựng	Cách hỏi về người, đồ vật, con vật; Số từ 1-100		
Ngữ pháp	Đại từ nhân xưng ngôi thứ 3: <b>anh ấy, chị ấy, em ấy ...</b> Cấu trúc: ... <b>phải không?</b> ... <b>là cái gì?</b> ... <b>là con gì?</b> Giới từ: <b>của</b>		
<b>Bài 3</b>	<b>Bạn là người nước nào?</b>		63-75
Từ vựng	Cách hỏi và nói về quốc tịch; Cách hỏi về sở hữu		
Ngữ pháp	Đại từ nhân xưng số nhiều: <b>các anh, các chị, họ</b> Cấu trúc: ... <b>người nước nào?</b> ... <b>của ai?</b> Từ nghi vấn: <b>nào</b> ; Đại từ chỉ định: <b>này, kia, đó</b>		
<b>Bài 4</b>	<b>Xin lỗi, điện thoại của bạn số mấy?</b>		76-85
Từ vựng	Cách nói địa chỉ và số điện thoại; Số từ 100-1000		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <b>số mấy?</b> ; Từ nghi vấn: <b>mấy</b>		
<b>Bài 5</b>	<b>Bạn đang làm gì đấy?</b>		86-99
Từ vựng	Cách nói về hoạt động hàng ngày		
Ngữ pháp	Đại từ nhân xưng: <b>chúng ta, chúng tôi</b> Cấu trúc: <b>đang +đt</b> ; <b>có ...không?</b> ; Từ nghi vấn: <b>ở đâu</b> Phó từ: <b>rất, lắm, hơi</b> ; Tiêu từ cuối câu: <b>vậy, đấy</b>		
<b>Bài 6</b>	<b>Bạn đi đâu đấy?</b>		100-113
Từ vựng	Cách nói về điểm đến và nơi chốn		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <b>được không?</b> Cách sử dụng từ: <b>đi, đến</b> ; <b>sau khi, sau đó</b> ; Từ nghi vấn: <b>đâu</b>		
<b>Bài 7</b>	<b>Món này tiếng việt gọi là gì?</b>		114- 126
Từ vựng	Cách nói về các món ăn, thức uống		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <b>gọi là gì?</b> Cấu trúc: <b>động từ + thữ</b> ;      Từ nghi vấn: <b>thế nào</b> Câu cầu khiến: ... <b>đi</b> ;      Đại từ nhân xưng: <b>mình</b>		
<b>Bài 8</b>	<b>Chị ơi, cho em một đĩa cơm gà</b>		127-142
Từ vựng	Cách gọi món ăn trong tiệm ăn, cách hỏi giá tiền		
Ngữ pháp	Cấu trúc: <b>cho tôi...</b> ; Từ nghi vấn: <b>bao nhiêu</b> Lượng từ: <b>tất cả</b> ; Số từ: <b>ngàn, triệu</b> Loại từ: <b>cái, con, quyển, chiếc, ...</b>		

## PHẦN 2: BÀI HỌC (TRÌNH ĐỘ E2)

<b>Bài 9</b>	<b>Mình gặp nhau lúc mấy giờ?</b>	Trang	143-157
Từ vựng	Cách nói về thời gian		
Ngữ pháp	Cấu trúc: <i>Mấy giờ ...?; .... lúc mấy giờ?</i> Tiểu từ cuối câu: <i>nhé</i> ; Trợ từ: <i>đã</i>		
<b>Bài 10</b>	<b>Thứ tư tuần sau tôi về nước.</b>		158-172
Từ vựng	Cách nói về thứ ngày tháng năm		
Ngữ pháp	Cấu trúc: <i>Nghe nói ....; Có lẽ ...</i> Từ nghi vấn: ... <i>bao giờ</i> , ... <i>khi nào</i> , ... <i>bao lâu</i> Phó từ: <b>sắp, sẽ</b>		
<b>Bài 11</b>	<b>Anh đi sân bay để làm gì?</b>		173-184
Từ vựng	Cách nói về mục đích làm gì đó		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>để làm gì?</i> Liên từ: <b>để</b> Tiểu từ: <b>à</b>		
<b>Bài 12</b>	<b>Bạn có thường thức khuya không?</b>		185-198
Từ vựng	Cách nói về thói quen		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>có thường ... không?</i> Cấu trúc: <i>Vì ... nên ...</i> Từ nghi vấn: <i>sao; tại sao</i> Phó từ: <i>luôn luôn, thường, thỉnh thoảng, đôi khi, ít khi, ...</i>		
<b>Bài 13</b>	<b>Anh phải đi làm thêm.</b>		199-215
Từ vựng	Cách nói về công việc		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>thấy ... thế nào?</i> Cấu trúc: <i>Nếu ... thì...</i> Đại từ: <b>vậy</b> (ở đầu câu) Phó từ: <b>chỉ, thôi</b>		
<b>Bài 14</b>	<b>Anh thường đi lại trong thành phố bằng gì?</b>		216-231
Từ vựng	Cách nói về phương tiện đi lại		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>đi bằng gì?</i> ; .. <i>vừa ... vừa...</i> ; Cấu trúc: <i>Còn ... thì ...; A hơn B...</i> Cách sử dụng từ: <i>hay; thì</i>		
<b>Bài 15</b>	<b>Gia đình cháu có mấy người?</b>		232-247
Từ vựng	Cách nói về quan hệ trong gia đình		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>đã ... chưa?</i> ; <i>chắc là ...; ... nào ... cũng...</i> Phó từ: <b>mới</b>		
<b>Bài 16</b>	<b>Bác ơi, chén đĩa mình để ở đâu ạ?</b>		248-262
Từ vựng	Cách nói vị trí các đồ vật trong nhà		
Ngữ pháp	Cấu trúc: ... <i>trông + TT</i> Các từ chỉ vị trí: <i>trong, ngoài, trên, dưới, giữa, phía trước, ...</i>		

# CONTENTS

## PART 1: PRONUNCIATION

Unit 1	Vietnamese Phonetic & Letters; Tones	Page	1-6
	1. Vietnamese Alphabet 2. Description of a Vietnamese syllable structure 3. Speech Sound Structure Diagram		
Unit 2			7-11
	1. Initial Consonants: <b>b, đ, m, n</b> 2. Single Vowels: <b>i, ê, e, u, ơ, â, a, ă, u, ô, o</b> 3. Tones: <b>ngang, huyền</b>		
Unit 3			12-15
	1. Initial consonants: <b>c/k/q, kh</b> 2. Tones: <b>sắc, nặng</b>		
Unit 4			16-20
	1. Initial consonants: <b>h, g/gh, ng</b> 2. Tones: <b>hỏi, ngã</b>		
Unit 5			21-24
	1. Initial Consonants: <b>ph, v, l, r</b> 2. Vowels: <b>ia, ua, ua, iê, ươ, uô</b>		
Unit 6			25-28
	1. Initial Consonants: <b>t, th, ch, tr, nh</b> 2. Glide: <b>u/ o</b>		
Unit 7			29-32
	1. Initial Consonants: <b>s/x; d/gi</b> 2. Semi-vowels: <b>i/y; u/o</b>		
Unit 8			33-37
	1. Vowels: <b>ă, â</b> 2. Final consonants: <b>-nh, -ng, -p, -t,-ch, -c</b>		

## PART 2: LESSON (LEVEL E1)

Lesson 1	What is your name?	Page	38-49
Vocabulary	How to greet and introduce yourself		
Grammar	Personal pronouns 1 <sup>st</sup> & 2 <sup>nd</sup> person: <i>tôi, anh, chị, em, ông, bà</i> Structures: <i>Đây / Kia / Đó là ...</i> Interrogative words: <i>ai; gì</i> Conjunction: <i>còn</i>		
Lesson 2	Your name is Keiko, right?	Page	49-62
Vocabulary	How to confirm or negate a people, things, animals; Number: 1-100		
Grammar	Personal pronouns 3 <sup>rd</sup> person: <i>anh ấy, chị ấy, em ấy ...</i> Structures: ... <i>phải không? ... là cái gì? ... là con gì?</i> Preposition: <i>của</i>		
Lesson 3	Where are you from?	Page	63-75
Vocabulary	How to talk about nationality		
Grammar	Plural personal pronouns: <i>các anh, các chị, họ</i> Structures: ... <i>người nước nào? ... của ai?</i> Interrogative word: <i>nào</i> Demonstrative pronoun: <i>này, kia, đó</i>		
Lesson 4	Excuse me, what's your phone number?	Page	76-85
Vocabulary	How to ask for telephone numbers, address; Numbers: 101 -1000		
Grammar	Structure: ... <i>số mấy?</i> Interrogative word: <i>mấy</i>		
Lesson 5	What are you doing?	Page	86-99
Vocabulary	How to talk about some everyday activities		
Grammar	Personal pronouns: <i>chúng ta, chúng tôi</i> Structures: <i>đang +đt; có ... không?</i> ; Interrogative words: <i>ở đâu</i> Adverbs: <i>rất, lắm, hơi</i> ; Final particles: <i>vậy, đấy</i>		
Lesson 6	Where are you going?	Page	100-113
Vocabulary	How to talk about destinations and places		
Grammar	Structures: ... <i>được không?</i> Using words: <i>đi, đến; sau khi, sau đó</i> ; Interrogative words: <i>đâu</i>		
Lesson 7	What is this food called in Vietnamese?	Page	114- 126
Vocabulary	How to talk about dishes and drinks		
Grammar	Structures: ... <i>gọi là gì?</i> Structures: <i>động từ + thứ</i> ; Interrogative word: <i>thế nào</i> Imperative particle: ... <i>đi</i> ; Personal pronoun: <i>mình</i>		
Lesson 8	May I have rice with chicken, please!	Page	127-142
Vocabulary	How to order food and ask about prices		
Grammar	Structure: <i>cho tôi...</i> ; Interrogative word: <i>bao nhiêu</i> Quantifier: <i>tất cả</i> ; Số từ: <i>ngàn, triệu</i> Classifier: <i>cái, con, quyển, chiếc, ...</i>		

## PART 2: LESSON (LEVEL E2)

<b>Lesson 9</b>	<b>What time shall we meet?</b>	Page 143-157
Vocabulary	How to talk about time	
Grammar	Structures: <i>Mấy giờ ...?; .... lúc mấy giờ?</i> Final particle: <i>nhé</i> ; Adverb: <i>đã</i>	
<b>Lesson 10</b>	<b>I'm going back home on Wednesday next week.</b>	158-172
Vocabulary	How to talk about date	
Grammar	Structures: <i>Nghe nói...; Có lẽ ...</i> Interrogative words: <i>bao giờ, khi nào, bao lâu</i> Adverbs: <i>sắp, sẽ</i>	
<b>Lesson 11</b>	<b>What are you going to the airport for?</b>	173-184
Vocabulary	How to talk about the purpose of doing something	
Grammar	Structure: ... <i>để làm gì?</i> Conjunction: <i>để</i> Final particle: <i>à</i>	
<b>Lesson 12</b>	<b>Do you usually stay up late?</b>	185-198
Vocabulary	How to talk about habits	
Grammar	Structure: ... <i>có thường ... không?</i> Structure: <i>Vì... nên...</i> Interrogative words: <i>sao, tại sao</i> Adverbs of frequency: <i>luôn luôn, thường, thỉnh thoảng, đôi khi, ít khi,...</i>	
<b>Lesson 13</b>	<b>I must go to work part time.</b>	199-215
Vocabulary	How to talk about jobs	
Grammar	Structures: ... <i>thấy ... thế nào?</i> ; Structures: <i>Nếu ... thì...</i> Pronoun: <i>vậy</i> (at beginning of a sentence) Adverbs: <i>chỉ, thôi</i>	
<b>Lesson 14</b>	<b>How do you usually get around the city?</b>	216-231
Vocabulary	How to talk about means of transportation	
Grammar	Structures: ... <i>đi bằng gì?</i> ; .. <i>vừa ... vừa...</i> ; Structures: <i>Còn ... thì ...; A hơn B...</i> Using words: <i>hay; thì</i>	
<b>Lesson 15</b>	<b>How many people are there in your family?</b>	232-247
Vocabulary	How to talk about the family relationship	
Grammar	Structures: ... <i>đã ... chưa?</i> ; <i>chắc là ...; ... nào ... cũng...</i> Adverb: <i>mới</i>	
<b>Lesson 16</b>	<b>Auntie, where are our dishes?</b>	248-262
Vocabulary	How to talk about the locations of things in a house	
Grammar	Structures: ... <i>trông + Adj</i> Local terms: <i>trong, ngoài, trên, dưới, giữa, phía trước,...</i>	